

BIEL/BIENNE SEELAND



JURA
TROIS-LACS
DREI-SEEN-LAND

WINZERFESTE AM BIELERSEE 2025
FÊTES DU VIN AU BORD
DU LAC DE BIENNE



www.biel-seeland.ch



WEINFEST LA NEUVEVILLE FÊTE DU VIN À LA NEUVEVILLE

12.-14.9.2025

DE	Fr	ab 17.00	Öffnung der Carnotzets
		19.00	Offizielle Eröffnung auf dem Place de la Liberté
		19.00–00.00	Konzerte
Sa		11.00–15.00	Kindertag mit Spielen, Kinderschminken und Theater
		11.00–13.00	Degustations-Wettbewerb
		17.00–00.30	Konzerte
So		08.00–10.30	Frühstück
		10.30–14.00	Platzkonzerte
		14.30	Umzug mit mehr als 500 Statisten
		20.00–21.30	Konzerte

Freitag bis Sonntag: Degustation von erlesenen Tropfen der Weinbauern von La Neuveville und Schafis, riesiges Angebot an kulinarischen Spezialitäten, Karussell und Tombola. Möglichkeit Freitag- und Samstagnacht mit dem Bus nach Hause zu fahren.

FR	Ve	dès 17h	Ouverture des carnotzets
		19h	Ouverture officielle sur la place de la Liberté
		19h–00h	Concerts
Sa		11h–15h	Journée des enfants avec jeux, grimeuse et spectacle
		11h–13h	Concours de dégustation
		17h–00h30	Concerts
Di		08h–10h30	P'tit-déjeuner
		10h30–14h	Concerts-apéro
		14h30	Cortège avec plus de 500 figurants
		20h–21h30	Concerts

De vendredi à dimanche: dégustation des crus locaux (vignerons de La Neuveville et Chavannes), grande variété de spécialités culinaires, fête foraine, carrousels et tombola. Durant les nuits de vendredi et samedi possibilité de rentrer en bus.



LIGERZER LÄSET-SUNNTIGE FÊTES DES VENDANGES À GLÉRESSE

4.-5.10. + 11.-12.10.2025

- Ⓛ Sa 14.00–18.00 **«Wyspass mit Wyspass»**
Degustation von über 100 einheimischen
Weinen direkt beim Winzer
- Sa 14.00–02.00 /
So 10.30–18.00 Dorffest mit:
offenen Weinkellern
**NEU: Raclette- und Kaffeestube im
Aarbergerhaus**
kulinarischen Spezialitäten in den Carnotzets
musikalischer Unterhaltung
lokalem Kunsthandwerk
- Ⓧ Sa 14h–18h **«Wyspass mit Wyspass»**
Dégustation de plus de 100 vins locaux
directement chez le vigneron
- Sa 14h–2h /
Di 10h30–18h Fête du village avec :
caves à vins ouvertes
NOUVEAU: Raclette et café à l'Aarbergerhaus
spécialités culinaires dans les carnotzets
divertissement musical
artisanat local



TRÜELETE TWANN FÊTE DU VIN À DOUANNE

24.-26.10.2025

DE Freitag ab 19.00, Samstag und Sonntag ab 10.00

Ds gmüetleche Winzerfescht am Bielersee

Der krönende Abschluss der Festivitäten am Bielersee. In den Weinkellern, den schönen Carnotzets, in Festzelten und an den Ballonbars geniessen Sie unsere Weine und kulinarischen Spezialitäten in Gemütlichkeit und stimmungsvoller Ambiance! Der Festbetrieb im ganzen Dorf wird umrahmt mit dem schönen Handwerkermarkt «Trüelete-Märit», einem Weinbrunnen, der traditionellen Dorfstafette, der Tombola, toller Kinderanimation und vielem mehr. Jazz, Ländler, Rock, Disco, Acapella, Blasmusik oder Schlager, es ist auch für Sie etwas dabei.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch an unserem Winzerfest in Twann!

FR Vendredi dès 19h, samedi et dimanche dès 10h

La charmante fête du vin au bord du lac de Bienne

Les festivités du bord du lac se terminent en apothéose à Douanne. Appréciez nos vins et nos spécialités culinaires dans nos caves, carnotzets, tentes et bars dans une ambiance sympathique. Un joli marché artisanal, une fontaine à vin, la traditionnelle estafette, la tombola et de l'animation pour les enfants viennent compléter la fête. Jazz, musique populaire, rock, disco, acapella, instruments à vent; chacun y trouvera son compte!

Venez à Douanne, nous nous réjouissons de votre visite!

OK-Trüelete, Moos 30, 2513 Twann, info@truelete.ch | www.truelete.ch

Marktfahrer, Handwerker, Künstler, Musiker: Anmeldung an info@truelete.ch
Marchands, artisans, artistes et musiciens, inscription à: info@truelete.ch



TWANNER WEINSTRASSE LA ROUTE DU VIN À DOUANNE

6.9.2025 11.00–18.00

7.9.2025 11.00–18.00

Bei jeder Witterung
Par tous les temps

Weinstrasse
Twanner

www.twanner-weinstrasse.ch

- DE** • **Weindegustation im Rebberg**
- **Der Wein an seinem Ursprung**
Degustieren Sie unsere Weine inmitten der reifenden Trauben und lassen Sie sich durch ihre Vielfalt verzaubern.
- **Beizli**
- FR** • **Dégustation dans le vignoble**
- **Le vin à son origine**
Venez déguster nos vins directement au milieu des vignes et laissez-vous enchanter par leur diversité.
- **Pinte du vignoble**



LÄSET-SUNNTIGE ERLACH FÊTES DES VENDANGES À CERLIER

27.–28.9.2025

4.–5.10.2025

Samstag: 16.00, «Wy und Ässe z'Erlach», der kulinarische Rundgang im Städtchen Erlach, nur auf Voranmeldung, Infos auf www.tourismus-erlach.ch

Samedi: 16h, «Wy und Ässe Z'Erlach», tour culinaire dans la petite ville de Cerlier, uniquement sur réservation, infos sur www.tourismus-erlach.ch

Tourismusbüro, 3235 Erlach
T. +41 (0) 32 338 11 11
www.tourismus-erlach.ch
office@tourismus-erlach.ch

- DE** Samstag: Ab 16.00 offene Weinstände und Restaurants. Ab 17.00 Konzerte im Städtchen und am Abend Fondue, Raclette, Hamburger, Pizza, Fisch und mehr.
Sonntag: Ab 10.00 **Marktbetrieb mit Kunsthandwerk**. Offene Weinkeller und Restaurants, Stände und Beizli mit Fondue, Raclette, Fischstube, Pizza, Burger, Grilladen, usw.; Hüpfburg, Rösslspiel. Gratis Parkplätze. Konzerte. 14.15 **Farbenfroher Festumzug**
- FR** Samedi: dès 16h stands de vins et restaurants ouverts. Dès 17h animation musicale au village et le soir fondue, raclette, burger, pizza, poisson et plus.
Dimanche: à partir de 10h **Marché artisanal**. Caves à vins et restaurants ouverts, stands et pintes avec fondue, raclette, poisson, pizza, burger, grillades etc.; château gonflable, manège. Places de parc gratuites. Concerts. 14h15 **Grand Cortège**

DIE WINZERFESTE IM ÜBERBLICK

APERÇU DES FÊTES DU VIN

Das ganze Jahr Toute l'année	Vinothek Viniterra Bielersee, Twann Die einzigartige Anlaufstelle für alle Bielerseeweine Point de rencontre de tous les vins du lac de Biene
1./3. + 4. 5. 2025	Tag der offenen Weinkeller Journées des caves ouvertes
17.–18. 5. 2025	Schafiser Wyprob «Wyprob» à Chavannes
Mai – Juli 2025 Mai – juillet 2025	Räbewäg Wybar Bar des vignes
7.–8. 6. 2025	Tüscherzer Wy-Erläbnis «Wy-Erläbnis» à Daucher
6.–7. 9. 2025	Twanner Weinstrasse Route du vin à Douanne
12.–14. 9. 2025	Weinfest La Neuveville Fête du vin à La Neuveville
27.–28. 9. + 4.–5. 10. 2025	Läset-Sunntige Erlach Fêtes des vendanges à Cerlier
28. 9. + 5./12./19. 10. 2025	Twanner Räbebeizli Petit bistrot des vignes à Douanne
4.–5. 10. + 11.–12. 10. 2025	Ligerzer Läset-Sunntige Fête des vendanges à Gléresse
24.–26. 10. 2025	Trüelete Twann Fête du vin à Douanne

Informationen zu den Winzerbetrieben und Weinkellern finden Sie unter **www.bielerseewein.ch**

Vous trouverez des informations sur les exploitations viticoles et les caves sur le site **www.bielerseewein.ch**

SCHAFISER WYPROB «WYPROB» À CHAVANNES

17.5.2025 11.00–23.00
18.5.2025 11.00–17.00



- DE • Freie Weindegustation in 5 Schafiser Weinkellern mit dem Degustationsglas à CHF 20.–
- Offene Keller und Festbetrieb
- Fischfriture und weitere Köstlichkeiten
- Apérokonzert mit The Wilde Shamrock am Sonntag, 11.45
- FR • Dégustation libre dans 5 caves de Chavannes avec le verre de dégustation à CHF 20.–
- Fête et caves ouvertes
- Poissons frits et autres spécialités culinaires
- Concert apéro avec le groupe The Wilde Shamrock, le dimanche à 11h45

info@wyprob.ch | www.wyprob.ch

TWANNER RÄBEBEIZLI PETIT BISTROT DES VIGNES À DOUANNE

28.9.+5./12./19.10.2025
bei guter Witterung
par beau temps



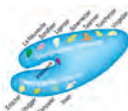
- DE **Mitten im Rebberg, oberhalb der Kirche**
Bei fantastischer Aussicht ein Gläschen spritzigen Twanner geniessen, begleitet von einem herrlichen Raclette oder der legendären Zunft-Glut-Wurst.
- FR **Au milieu du vignoble, en dessus de l'église**
Déguster un petit verre de Twanner bien frais, accompagné d'une succulente raclette ou d'une saucisse sur braises, en profitant d'une magnifique vue.

Olivier Perrot, Käptn Oli's Schifffahrt

T. +41 (0) 32 315 19 00, www.truelerzunft-twann.ch



VINOTHEK VINITERRA BIELERSEE VINOTHÈQUE VINITERRA LAC DE BIENNE



- DE Über 300 Spitzenweine von rund 60 Bielerseewinzerbetrieben, davon zahlreiche mit nationalen und internationalen Auszeichnungen.
- FR Plus de 300 grands vins venant d'environ 60 vigneron du lac de Biemme. La plupart ont reçu une distinction nationale et internationale.

www.chaineviniterra.ch

Öffnungszeiten | Heures d'ouverture :

Di–Fr | Ma–Ve 17.00–21.00
Sa | Sa 14.00–20.00
So | Di 14.00–19.00

Vinothek Viniterra Bielersee, Moos 4, 2513 Twann
T. +41 (0) 32 315 77 47, M. +41 (0) 79 659 13 04
vinothek@viniterra-bielersee.ch
www.vinothek-viniterra-bielersee.ch

TÜSCHERZER WY-ERLÄBNIS «WY-ERLÄBNIS» À DAUCHER

7.-8.6.2025
11.00-18.00



- (DE) Herzlich willkommen zur gemütlichen Weindegustation in Tüscherz. Lernen Sie interessante Winzer und Winzerinnen kennen und entdecken Sie ein vielfältiges Bielersee-Weinsortiment. Dazu gibt es frische Fischknusperli und Snacks.
- (FR) Bienvenue à la sympathique dégustation de vins à Tüscherz. Faites la connaissance de viticulteurs et viticultrices passionnants et découvrez un assortiment varié de vins du lac de Biene. Le tout est accompagné de morceaux de poisson frits et de snacks.

www.tuescherzer-wy-erlaebnis.ch

RÄBEWÄG WYBAR BAR DES VIGNES

Mai - Juli 2025
Mai - juillet 2025



- (DE) Die Winzerinnen und Winzer vom Bielersee laden zum Apéro ein.

- Jeden Sonntag von 11 bis 16 Uhr bei schönem Wetter
- Am Rebenweg oberhalb Twann und Ligerz
- Keine Anmeldung nötig.

- (FR) Les vigneronnes et vigneron du lac de Biene vous convient à un apéro.

- Chaque dimanche de 11h à 16h par beau temps
- Sur le chemin des vignes au-dessus de Douanne et Gléresse
- Pas d'inscription nécessaire.

www.bielerseewein.ch f @

Mit dem Schiff
zum besten
Wein.
En bateau à la
découverte
des meilleurs
crus.



BSG Bielersee Schifffahrt
Navigation Lac de Biene

bielersee.ch lacdebienne.ch

TAPAS, WEIN & SEIN



ANDREY | SCHAFIS
- WEINBAU UND CAVEAU -

3. Mai – 28. August 2025
Samstag & Donnerstag 11-17 Uhr
Mehr Infos unter www.andreyschafis.ch

@weingutandreyschafis


KREUZLIGERZ
RESTAURANT


KREUZLIGERZ
SEE BISTRO

WO SICH **REGIONALITÄT**
UND **GESCHMACK** TREFFEN

Kontakt

Hauptstrasse 17, 2514 Ligerz
032 315 11 15
www.kreuzligerz.ch



Entdecken Sie unsere Weinangebote
Découvrez nos offres viticoles
Discover our wine offers



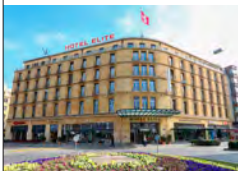
J3L.CH/WEINANGEBOTE

 JURA
TROIS-LACS
DREI-SEEN-LAND
BIEL/Bienne SEELAND

© Switzerland Tourism / Dominik Baur



HOTEL
ELITE



Art Déco Hotel Elite | Bahnhofstrasse 14 | 2502 Biel/Bienne | T +41 32 328 77 77 | www.elite-biel.com

grätenfrei
sans arêtes

echt Hecht

Vivement brochet !



du Lac
RESTAURANT · TERRASSE

Restaurant Du Lac • Neuenburgstrasse 58 • 2505 Biel-Bienne
Tel. 032 322 37 77 • www.dulac-biel.ch



HOTEL BÄREN TWANN

Gastgeber seit 1526 • Votre hôte depuis 1526

Familie Aeschlimann

Moos 36, 2513 Twann



Telefon +41 32 315 20 12, Fax +41 32 315 22 92
info@baeren-twann.ch, www.baeren-twann.ch

FISCH UND WEIN AM BIELER SEE

RESTAURANT
TRAUBE
TWANN



*Das gemütliche Restaurant
im Herzen vom Winzerdorf
Twann am Bielersee*



www.traube-twann.ch / Tel. 032 315 70 71
Dorfgasse 13, 2513 Twann